

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 2. November 2003 über die Einstellung des X.25-Dienstes für das DEPAC-System

Der **X.25-Dienst** für das **DEPAC-System** wird am **1. Januar 2004** eingestellt.

Die Benutzer werden auf die Online-Gebührensatzung im Rahmen von **epoline**® verwiesen, die sämtliche Funktionen bietet, die zuvor über den X.25-Dienst für das DEPAC-System zur Verfügung standen.

Die Online-Gebührensatzung mit **epoline**® erfolgt über das Internet unter Benutzung der Smartcard und des Lesegeräts, die vom Europäischen Patentamt kostenlos bereitgestellt werden.

Zugang

Der Dienst für die Online-Gebührensatzung kann über die **epoline**®-Website unter www.epoline.org aufgerufen werden.

Verfügbarkeit

Die Online-Gebührensatzung ist montags bis freitags von 8.00 bis 19.00 Uhr MEZ verfügbar.

Weitere Auskünfte erteilt die

EPA-Kundenbetreuung
Europäisches Patentamt
Patentlaan 2
NL - 2280 HV Rijswijk
Niederlande
Tel.: (+31-70) 340 4500
Fax: (+31-70) 340 4600
E-Mail: epoline@epo.org
URL: www.epoline.org

Notice from the European Patent Office dated 2 November 2003 concerning closure of the DEPAC system X.25 service

The **DEPAC system X.25 service** will no longer be available as from **1 January 2004**.

In future, customers should use **epoline**® Online Fee Payment, which provides all the functionalities previously available via the DEPAC system X.25 service.

epoline® Online Fee Payment can be accessed via the Internet, using the smart card and smart card reader supplied free of charge by the European Patent Office.

Access

Online Fee Payment can be accessed via the **epoline**® website at www.epoline.org.

Availability

Online Fee Payment is available from Monday to Friday, 08.00 to 19.00 hrs CET.

Further information can be obtained from:

EPO Customer Services
European Patent Office
Patentlaan 2
NL - 2280 HV Rijswijk
The Netherlands
Tel.: (+31-70) 340 4500
Fax: (+31-70) 340 4600
e-mail: epoline@epo.org
URL: www.epoline.org

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 2 novembre 2003, relatif à la fermeture du service DEPAC system X.25

Le **service DEPAC system X.25** ne sera plus disponible à partir du **1^{er} janvier 2004**.

Les clients sont invités à utiliser à l'avenir le service **epoline**® de paiement des taxes en ligne, qui offre les mêmes fonctions que le service DEPAC system X.25.

Le service **epoline**® de paiement des taxes en ligne est disponible, via l'Internet, au moyen d'une carte à puce et d'un lecteur de cartes à puce que l'Office européen des brevets fournit gratuitement.

Accès

Il est possible d'accéder au service de paiement des taxes en ligne via le site web d'**epoline**® à l'adresse www.epoline.org.

Disponibilité

Le service de paiement des taxes en ligne est disponible du lundi au vendredi, de 8 h à 19 h (HEC).

Pour de plus amples informations, prière de contacter :

Service clientèle de l'OEB
Office européen des brevets
Patentlaan 2
NL - 2280 HV Rijswijk
Pays-Bas
Tél. : (+31-70) 340 4500
Fax : (+31-70) 340 4600
e-mail: epoline@epo.org
URL: www.epoline.org